

স লক্ষং বর্ষলক্ষাণামব্যাহতবলেন্দ্রিয়ঃ। স্তূয়মানো মহাযোগী মুনিভিঃ সিদ্ধচারণৈঃ ॥ ২ ॥
 কুলাচলেন্দ্রদ্রোণীষু নানা সংকল্পসিদ্ধিষু। রেমে বিদ্যাধরস্ত্রীভির্গাপয়ন্ হরিমীশ্বরং ॥ ৩ ॥
 একদা স বিমানেন বিষ্ণুদন্তেন ভাস্বতা। গিরিশং দদৃশে গচ্ছন্ পরীতং সিদ্ধচারণৈঃ ॥ ৪ ॥
 আলিঙ্গ্যাক্ষীকৃতাং দেবীং বাহুনা মুনিসংসদি। উবাচ দেব্য শৃণুন্ত্য জহাসৌচৈস্তদন্তিকে ॥ ৫ ॥
 চিত্রকেতুরুবাচ ॥
 এবং লোকগুরুঃ সাক্ষাদ্বর্ষং বক্তা শরীরিণাং। আন্তে মুখ্যসভায়াং বৈ মিথুনীভূয় ভার্যয়া।

শ্রীপরশ্রামী।

স বিদ্যাধর স্ত্রীভির্হরিং গাপয়ন্ রেমে ইতি দ্বয়োরধ্বয়ঃ। অব্যাহতং বলমিন্দ্রিয়পাটবঞ্চ যন্ত ॥ ২ ॥
 নানাবিধাঃ সঙ্কল্পেনৈব সিদ্ধয়ো বাস্তু ॥ ৩ ॥
 অকস্মাদভূতৈশ্বৰ্য্যগৰ্ভাং প্রাচীনকর্মণঃ। আশ্রয়ীং যোনিমাপনো ভবানীশাপতঃ সতু। তদাহ একদেত্যাদিনা ॥ ৪ ॥
 অক্ষীকৃতাং উৎসঙ্গেনৈকীকৃতা দেবীং বাহুনা আলিঙ্গ্য স্থিতমুবাচ জহাসচ। তস্তান্তিকে স্থিতঃ সন্ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স লক্ষমিতি যুগ্মকং ১ ॥ ২। ৩ ॥
 তত্রাপি প্রাচীনমহদপরাধাত্তরস্য দুষ্কলমাহ। একদেতি ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাগচক্রবর্তী।

নানা সঙ্কল্পসিদ্ধিষুপি সঙ্কল্পানু বিহায় হরিং গাপয়ন্তেব রেমে হরেণ্ডর্ণ শ্রবণকীর্তনয়োরেব রতোহভূদিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥
 ভক্তিং ভূতিং হরিদ্বন্দ্বা স্ববিচ্ছেদানুভূতয়ে। দেব্যাঃ শাপেন বৃত্তস্তং নীত্বা তং স্বান্তিকেহ নয়ৎ ॥ ৪ ॥
 অক্ষীকৃতাং স্বদেহাক্ষীকৃতাং ॥ ৫ ॥
 প্রাকৃতো যথেনি নতু প্রাকৃতঃ সাক্ষাদীশ্বরত্বাদিতি দক্ষবল্লভঃ শিবনিন্দকোহপরাধী জ্ঞেয় ইতি ভাবঃ ॥

ঐ চিত্রকেতুর বল ও ইন্দ্রিয়পাটব অব্যাহত ছিল, এ প্রযুক্ত লক্ষ লক্ষ বৎসর অনায়াসে ভ্রমণ করিলেন। অপর তিনি মহাযোগী ছিলেন, এজন্য মুনি ও সিদ্ধচারণেরা তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

অপর বিহার কালে কুল পর্বতের যে সকল প্রধান প্রধান গহ্বর, যাহাতে সংকল্প মাত্রে বিবিধ সিদ্ধি হয়, তন্মধ্যে প্রবেশ পূর্বক বিদ্যাধর বনিতাদিগের দ্বারা ভগবান্ হরির গুণ কীর্তন করাইতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

এক দিবস বিষ্ণুদন্ত তেজোময় বিমানে আরোহণ করিয়া যাইতে যাইতে দেখিলেন ভগবান্ গিরিশ সিদ্ধচারণে পরিবৃত্ত হইয়া ॥ ৪ ॥

মুনিদিগের সভামধ্যে ভগবতী ভবানীকে অঙ্কে লইয়া বাহু দ্বারা আলিঙ্গন পূর্বক বসিয়া আছেন। চিত্রকেতু মহাদেবকে ঐ রূপ অবলোকন করিয়া ক্ষণকাল নিকটে দাঁড়াইলেন এবং ছুর-দিক্ট বশতঃ তাঁহার প্রতি উপহাস বাক্য প্রয়োগ পূর্বক কহিলেন। সেই সকল বাক্য দেবীর কর্ণ গোচর হইল ॥ ৫ ॥

চিত্রকেতু কহিলেন, অহো! ইনিই কি লোক সকলের গুরু। কি আশ্চর্য্য! সাক্ষাৎ ধর্মবক্তা এবং শরীরদিগের মধ্যে প্রধান, ইহঁার কি এই আচরণ! ইনি আবার জটাধারী, তীব্রতপা, ব্রহ্মবাদী এবং এই সভার পতি, কি আশ্চর্য্য! ইনি প্রাকৃত মনুষ্যের ন্যায় একেবারে লজ্জা বিহীন হইয়াছেন।

জটধরস্তীব্রতপা ব্রহ্মবাদী সভাপতিঃ । অক্ষীকৃত্যস্ত্রিয়কাস্তে গতহ্রীঃ প্রাকৃতো যথা
 প্রায়শঃ প্রাকৃতাশ্চাপি স্ত্রিয়ং রহসি বিদ্রতি । অয়ং মহাব্রতধরো বিভর্তি সদসি স্ত্রিয়ং ॥ ৬ ॥
 ভগবানপি তচ্ছ্রুত্বা প্রহস্যাগাধধীর্নৃপ । তুষণীং বভূবঃ সদসি সভ্যাশ্চ তদনুব্রতাঃ ॥ ৭ ॥
 ইত্যতদ্বীৰ্য্য বিদুষি ক্রবাণে বহ্নশোভনং । কৃষাহ দেবী ধূকায় নির্জিতাত্মাভিমানিনে ॥ ৮ ॥

হীদরস্বামী ।

ধর্মং বক্তা বদতি শরীরিণাং মধ্যে মুখ্যঃ । ভাষায়া মিথুনীভূয় আস্তে ॥ ৬ ॥

অগাধা গন্তীরা বীৰ্য্যস্য সঃ ॥ ৭ ॥

ন তস্ত্র বীৰ্য্যং প্রভাবং বিদ্বান্ তস্মিন্ নির্জিতাত্মাভিমানিনে জিতেস্ত্রিয়োহমিতাভিমানবতে কৃষা ক্রোধেনাহ ॥ ৮ ॥

ক্রমগান্ধর্বঃ ।

তদনুব্রতা ইতি । অতস্তদভিপ্রায়ানুসারেণৈব তেচ তুষণীভূবুরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

দেবীত্ব ন ক্ষন্তং শক্তবতী সাহ ইতীতি । বীৰ্য্যমন্ত তাদৃশ লৌকিক চারিত্র্যেণাচ্ছাদিতং মন্বহাভাগবতঃ তদেব । তথৈবোক্ত
 মগাধধীরিতি ॥ ৮ ॥ ৯। ১০ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

মহাব্রতধরো নৈষ্ঠিকব্রহ্মচারী স্ত্রিয়ং বিভর্তীতাচিন্ত্যমৈশ্বর্য্যমিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

প্রহসোতি মামপি সদাচারে স্থাপয়িতুমিচ্ছতীতি ভাবঃ সহসৈব চিত্রকেতোরভিপ্রায় জ্ঞানাদগাধা সর্কর্ষুপ্রবেশা বীৰ্য্যস্য সঃ ।
 চিত্রকেতোরভিপ্রায়শ্চয়ং খদীশ্বরএব নাস্য ছরাচারদেপি ক্ষতিঃ । যঃ খরনভিজঃ ইমং নিন্দিস্যতি তস্তাপরাধাৎ সর্কর্ষনাশো
 ভবিষ্যতি যথা দক্ষসোত্যত ইমমদ্যারভ্যপি যদি সদাচারে স্থাপয়িতুমহং শকুয়াং তদা লোকানাং ভদ্রং স্যাৎ । তথা বিষ্ণুপরমেশ্বরো
 ভদ্রএব সূচরিতস্তাৎ । ক্রত্বত্বদ্রোহরাচারবাদিতাপ্রতিষ্ঠাপ্যস্য ন ভবেদিতি । তদন্যে হিতৈষিণে কঠোরভামিণেপি হরিভক্তায়
 নাহং কুণ্যামীতি ভগবতঃ শস্তোরভিপ্রায়ানুসারিণঃ সভ্যাশ্চ তুষণীং বভূবুরেব নতু চক্রধুঃ । শ্রীশিবনিগ্ননস্ত্র তদভিপ্রোক্তত্বে তে
 সভ্যা সদ্যএব কর্ণো পিধায় ততোনিরযাস্যমিতি জ্ঞেয়ং । যদ্বক্তং ভগবগ্নিনং প্রত্যা তৎপরস্য জনস্য বেত্তাদি ॥ ৭ ॥

ন তস্য বীৰ্য্যং প্রভাবং বেত্তীতি তস্মিন্ নহি স্বতন্ত্র দৈবরঃ কস্যাচিদপি শিক্ষয়া কিমপি করোতীতি ভাবঃ । অশোভনং
 ক্রবাণে ইতি জগদীশ্বরে নীতি শিক্ষণানোচিত্যং ধৃষ্টায় নিঃশঙ্কভাষিত্বাদতি প্রগল্ভায় নিঃশেষেণ জিতোময়া প্রেমবশীকৃতঃ আত্মা
 পরমাত্মা সর্কর্ষণোপীতাভিমানবতে । ক্রবেতিতু মহাদেবসভ্যায়োরভিপ্রায়গ্যজ্ঞানাদেব ক্ষড়িমিতি ন বাধ্যয়া । কিন্তু
 বহু ক্রবাণ ইতি হিতমণ্যোতদদনুপাদিসিতময়ং নৈকদ্বান্ বারান্ বাপি ত্রিচতুরান্ কিন্তু বহুনেব বারান্ ক্রতে ইতি ক্রোধে
 কারণং জ্ঞেয়ং ॥ ৮ ॥

সভার মধ্যে কিরূপে স্ত্রীটাকে ক্রোড়ে করিয়া রহিয়াছেন । অহো ! প্রাকৃত লোকেরাও প্রায় নির্জনে
 স্ত্রীর সহিত সম্ভাষণা করে, ইনি মহৎ ব্রত ধারণ করিয়া সভার মধ্যে কিরূপে কামিনীকে ক্রোড়ে ধারণ
 করিতেছেন ? ॥ ৬ ॥

হে নৃপেন্দ্র ! ভগবান্ ভবের বুদ্ধি অতি গম্ভীর, চিত্রকেতুর ঐ সকল উপহাস বাক্য শ্রবণ করিয়া
 তিনি তুষণীভূত হইয়া রহিলেন, সেই সভায় যে সকল সভ্য উপস্থিত ছিলেন, তাঁহারাও কেহ কিছু
 বলিলেন না । ভগবান্ ভবের অনুবর্তী হইয়া সকলে নীরব হইয়া থাকিলেন ॥ ৭ ॥

পরন্তু চিত্রকেতুর ঐ প্রকার সম্বন্ধিলাভে অতিশয় গর্ব হইয়াছিল এবং “আমি জিতেন্দ্রিয় হই-
 যাছি” বলিয়া অভিমান জন্মিয়াছিল, অতএব ভগবান্ ভবের প্রভাব না জানিয়া উক্ত প্রকার অশোভন
 বাক্য বারম্বার বলাতে ভগবতীর সহ্য হইল না, তিনি রোষ প্রকাশ পুরঃসর কহিলেন ॥ ৮ ॥

অয়ং কিমধুনা লোকে শাস্তা দণ্ডধরঃ প্রভুঃ। অস্মদ্বিধানাং দুষ্কানাং নিল্লজ্জানাঞ্চ বিপ্রকৃৎ ॥৯॥

নবেদ ধর্মং কিল পদ্মযোনির্ভ্রাম্যপুত্রা ভৃগুনারদাদ্যাঃ।

নবৈ কুমারঃ কপিলো মনুষ্ট যে নোনিষেধস্ত্যতিবর্তিনং হরং ॥ ১০ ॥

এষামনুষ্যোয়পদাজযুগ্মং জগদগুরুং মঙ্গলমঙ্গলং স্বয়ং।

যঃ ক্ষত্রবক্ষুঃ পরিভূয় সূরীন্ প্রশান্তি ধৃকস্তদয়ং হিদণ্ডাঃ ॥ ১১ ॥

নায়নহতি বৈকুণ্ঠপাদমূলোপসর্পণং। সম্ভাবিতমতিসুতকঃ সাধুভিঃ পয়ুপাসিতং ॥ ১২ ॥

অতঃ পাপীয়সীং যোনিমাসুরীং যাহি দুর্মতে। যথেষ্ট ভূয়ো মহতাং ন কর্তা পুত্র কিম্বিধং।

ভ্রামরসঙ্গী।

বিরুদ্ধ প্রকর্ষণ করোতীতি বিপ্রকৃৎ ॥ ৯ ॥

অতিবর্তিনং শাস্ত্রমতিক্রমা বর্তনশীলং যে নো নিষেধস্তি ন বারয়ন্তি ॥ ১০ ॥

এষাং ভ্রামাদীনামনুষ্যোয়ং পদাজ যুগ্মং যন্ত তং মঙ্গল মঙ্গলং পরম ধর্মমুর্তিঃ সূরীন্ পরিভূয় অজ্ঞান কৃষা জগদগুরুঃ যঃ প্রশান্তি তং তন্মাং ॥ ১১ ॥

নহু হরিভক্তোয়ং ন দণ্ডাই ইতিচেৎ তত্রাহ নায়ং সাধুভিঃ পরিষেবিতং বৈকুণ্ঠস্য পাদমূলোপসর্পণহতি। যতঃ সম্ভাবিতা অহমধিক ইতি কৃতানতির্থেন অতএব সুতকঃ অনন্তঃ ॥ ১২ ॥

তদেবং স্বয়ং দণ্ডাঃ নিশ্চিত্য তং প্রতাহ অত ইতি। হে পুত্র যথা ভূয়োমহতাং কিম্বিধমপরাধং ন কর্তা ন করিষ্যসি তথা

ক্ষেমসন্দর্ভঃ।

এষানিতাস্য চাকার্যং অবজ্ঞাং কুত্বেতি পাঠে তেষামিতি শেবঃ। অজ্ঞান কুত্বেতি অজ্ঞান মহেত্বার্থঃ ॥ ১১। ১২ ॥

ততশ্চ তং ভীতং মহা সক্রপমাহ যথেন্তি। এতদপরাধবোধেন পুনস্ত পূর্ববস্মহদপরাধো ন জনয়িষ্যত ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

বিশেষণ প্রকর্ষণ করোতীতি বিপ্রকৃৎ শাস্ত্রেনে হিতকুদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

পরিভূয় মুহুরপি কঠোরোক্ত্যা তিরস্কৃত্য সূরীন্ এতৎ সভাসদৌহপ্যনভিজ্ঞান জ্ঞাত্য পরিভূয় জগদগুরুং প্রশান্তি ॥ ১১ ॥

সম্ভাবিতা অহং মহাতত্ত্ব ইত্যভিমানবতী মতি বিন্যাসঃ ॥ ১২ ॥

অভিশাপানন্তরমেব অহো কিং কৃতং নিরপরাধো হরিভক্তঃ শশ্ত ইতি পশ্চাত্তাপবতী প্রাহ। হে পুত্রেন্তি নাতা যথা ভূয়ঃ

এব্যক্তি কি এখন লোক মধ্যে শাস্তা? না দণ্ডধর প্রভু? ইহাকে যে অস্মদ্বিধ লোকদের বিশেষতঃ দুষ্ক নিল্লজ্জ জনগণের অত্যর্থ বিরুদ্ধকারি দেখিতেছি ॥ ৯ ॥

কি আশ্চর্য্য! পদ্মযোনি ভ্রামা ধর্ম জ্ঞানে ন, ভ্রাম্যপুত্র ভৃগু নারদাদির ধর্ম জ্ঞান নাই, মনং-কুমার ও কপিল মুনিও ধর্মজ্ঞ নহেন, মহাদেব শাস্ত্র লঙ্ঘন করিয়া বেড়ান, ঐ সকল মুনি বারণ করেন না, এ দুষ্ক তজ্জন্য কটুক্তি করিতেছে ॥ ১০ ॥

অহো! যাঁহার চরণপদ্ম ভ্রামাদি দেববৃন্দের ধ্যেয় এবং যিনি স্বয়ং মঙ্গল সকলের মঙ্গল অর্থাৎ পরম ধর্মমুর্তি, এ বুদ্ধসিত ক্ষত্রিয়াধমটা সমুদায় সূরিকে অর্থাৎ ঐ সমস্ত সভাসদগণকে অনভিজ্ঞ জানিয়া স্বয়ং সেই জগদগুরুকে শাসন করিতেছে এ দুষ্ক এই কারণে দণ্ডাই ॥ ১১ ॥

সাধুগণে মতত যে বৈকুণ্ঠের পাদমূল উপসর্পণ করেন এব্যক্তি তাহার যোগ্য নহে, যে হেতু ইহার “আমি মহৎ” এই রূপ অহঙ্কার জন্মিয়াছে অতএব এটা অনন্ত ॥ ১২ ॥

এই রূপে ভগবতী স্বয়ং চিত্রকেতুর দণ্ডা অবধারণ করিয়া সম্বোধন পূর্বক বলিলেন পুত্র! তোমার দুর্মতি উপস্থিত হইয়াছে। পাপীয়সী আসুরী যোনি প্রাপ্ত হও, তাহা হইলে পুনরায় মহ-

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং শপ্তশ্চিত্রকেতুবিমানাদবরুহ সং । প্রসাদয়ামাস সতীং মূৰ্দ্ধা নত্রেণ ভারত ॥ ১৩ ॥

চিত্রকেতুরূবাচ ॥

প্রতিগৃহ্মামি তে শাপমাত্মনোহঞ্জলিনাম্বিকে । দেবৈর্মর্ত্যায় যৎ প্রোক্তং পূৰ্ব্বেদিক্তং হি তস্য তৎ ॥ ১৪ ॥

সংসার চক্র এতস্মিন্ জন্তুরজ্ঞানমোহিতঃ । ভ্রাম্যন্ সুখঞ্চ দুঃখঞ্চ ভুঙক্তে সৰ্বত্র সৰ্বদা ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যাহীত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

পূৰ্ব্বেদিক্তং প্রাচীন কৰ্ম্ম প্রাপ্তমেব ॥ ১৪ ॥

অয়ঞ্চ সংসার চক্র স্বভাবএব ন চিত্রমিত্যাহ সংসারচক্র ইতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পূৰ্ব্বেদিক্তং ইতি । পূৰ্ব্বাদিষ্টেনৈবহি মৰ্ম্মেণা বুদ্ধিজ্ঞাতেনি । নহু কেবল গুণ হেতুহে চৈতন্য কৰ্ত্তারং বিনা বন্ধমোক্ষাদিকং জীবানাং ন স্যাৎ । তত্রাহ এক ইতি ॥ ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পুত্রঃ স্বহস্তেন প্রহরতি প্রকৃষ্টোব পুনঃ মিহতি তপৈব স্বামহমদগুণমিতি ভাবঃ । অতএব মাতৃসমুচিতমেবাহ ভূয় ইতি বাল্যক্রীড়া চাপল্যেন পর গৃহ বিপ্রিয়কারিণং শিশুং প্রহৃত্য মাতা যথা ক্রতে হে অদাস্ত পুনরেষং ন করিষ্যসীতি তদদেবেত্যর্থঃ । অতএব ভবাভ্যাঃ সোহভিশাপশ্চিত্রকেতুং নাপচকার প্রত্যুত বৃদ্ধজন্মনি প্রেমা বুদ্ধিম্বেব প্রাপ । সত্যং প্রেমসম্পত্তৌ ভক্তানাং পার্শ্বদ তনুত্ব দৈত্যতনুত্বয়োৰবিশেষমননাৎ ॥ ১৩ ॥

প্রতিগৃহ্মামিতি মমানেন শাপেন কাপি ক্ষতি ন ভবিষ্যতি মহাদেবে স্বাধ্যাপ্যকৃতাগরাধাদিতি ভাবঃ । নিরাগঙ্কায় মহ্যং শপ্তবত্যা স্তবাপি নাত্র কোপি দোষ ইত্যাহ দেবৈরিতি পূৰ্ব্বেদিক্তং প্রাচীন কৰ্ম্মপ্রাপ্তমিতি ভক্তস্য তস্য স্বশ্রীঃসুখা ভাবনা দৈন্যেন সমুচিতৈব বস্ত্তস্ত জাত প্রেমস্তত্ত্ব কুতঃ কৰ্ম্মগঙ্কোপি প্রেম পূৰ্ব্বেদশায়ামেব কীর্ত্তে চাত্ত কৰ্ম্মাণি মগি দৃষ্টেখিলায়নীত্যা-- দিনা সৰ্ব্ব কৰ্ম্মক্ষয়োক্তেঃ । হরৈৰ্ভক্তবস্ত্ত প্রসিদ্ধি ভক্তানাং কৰ্ম্মাধীনত্বে সতি ন সিদ্ধোৎ নহি স্বয়ং কৰ্ম্মাধীনো ভগবন্ত্তমধীন মায়াং বশীকুর্যাদিতি । ততশ্চ তত্ত্ব শাপানুগ্রহ স্বর্গাপবর্গ নরকাদি সমদর্শিত্ব মহাবলখ্যাপনার্থং বিদ্যাধরাধিপত্য কুপথ্য দুরী করণার্থং স্ববিরহোন্মদা প্রেমক্ষুদ্বিবর্দ্ধনার্থং স্বীয় বৈকুণ্ঠাগত স্বচরণ সাক্ষাৎ সেবা মহামাধুর্য্যভোগ প্রদানার্থং চ সেনৈবাস্তঃ প্রেরিতয়া দেব্যাভিশাপঃ শ্রীসঙ্কর্ষণ দেবেনৈব ভগবতা স্নেহবতা পিত্রেব কারিত ইতি তত্ত্বং তত্ত্বং ফল দর্শনাদবগতং ॥ ১৪ ॥

অয়ঞ্চ সংসারচক্রঃ স্বভাব এব ন চিত্র ইত্যাহ সংসারেতি ॥ ১৫ ॥

ব্যক্তিদিগের অপরাধ করিতে তোমার সাহস হইবে না ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভারত ! চিত্রকেতু ঐ প্রকারে অভিশপ্ত হওয়াতে তৎক্ষণাৎ বিমান হইতে অবরোহণ করিলেন এবং মস্তক নত করিয়া সতীকে প্রসম্মা করাইবার নিমিত্ত বহু পাইলেন ॥ ১৩ ॥

চিত্রকেতু কহিলেন মাতঃ ! আপনি যে অভিশাপ দিলেন আমি স্বীয় অঞ্জলি দ্বারা তাহা গ্রহণ করিতেছি । দেবি ! দেবতারা যে মানবের প্রতি বাহা কহেন সেই প্রাচীন কৰ্ম্ম সেই ব্যক্তিকে অবশ্য প্রাপ্ত হয় ॥ ১৪ ॥

ইহা সংসার চক্রের স্বভাব, অতএব বিচিত্র নহে, জীব অজ্ঞান মোহিত হইয়া সংসার বন্ধে ভ্রমণ করত সৰ্বদা সৰ্বত্র যে সুখ ও দুঃখ ভোগ করিয়া থাকে ॥ ১৫ ॥

নৈবাত্মা ন পরশ্চাপি কৰ্ত্তা স্যাৎ সুখ দুঃখয়োঃ । কৰ্ত্তারুং মন্যতেহজ্ঞো আত্মানং পরমেবচ ॥ ১৬ ॥
 গুণপ্রবাহ এতস্মিন্ কঃ শাপঃ কোবলুগ্রহঃ । কঃ স্বর্গো নরকঃ কোবা কিং সুখং দুঃখমেবচ ॥ ১৭ ॥
 একঃ সৃজতি ভূতানি ভগবানাত্মমায়য়া । এষাং বন্ধঞ্চ মোক্ষঞ্চ সুখং দুঃখঞ্চ নিষ্কলং ॥ ১৮ ॥
 ন তস্য কশ্চিদদিতঃ প্রতীপো ন জ্ঞাতি বন্ধুর্ন পরো ন চ স্বঃ ।
 সমস্য সর্বত্র নিরঞ্জনস্য স্তখে ন রাগঃ কুতঃ এব রোষঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীমদ্রাস্ত্রী ।

অতএবাত্ম নম তবচ ন কোপি দোষ ইত্যাহ নৈবেতি ॥ ১৬ ॥
 এবং তাবৎ সুখ দুঃখাদিকমঙ্গীকৃত্যোক্তং ইদানীং তদপি বস্তুতো নাস্তীত্যাহ গুণানাং মায়াময়ানাং প্রবাহে সংসারে ॥ ১৭ ॥
 নমু মায়াগুণানাং চেদমং প্রবাহঃ তর্হি তেষাং ক্ষুদ্রাং বন্ধমোক্ষাদ্যভবো ন স্যাৎ তত্রাহ একঃ পরমেশ্বরে মায়ায় নিমিত্ত
 ভূতয়া ভূতানি প্রাণিনঃ সৃজতি এষাং বন্ধাদিকং চ সৃজতি নিষ্কলং স্বয়ং বন্ধাদি শূন্যঃ ॥ ১৮ ॥
 নম্বেবস্তুতবিষয়স্বর্গো তস্মাৎ কিং কারণং প্রিয়াদিবৈষম্যভাবাদিত্যাশঙ্ক্য যদাপি প্রিয়াদয়ো ন সন্তি তথাপি তত্ত্বং কস্মদশাং
 সর্বং ঘটত ইত্যাহ ন তস্মেতি দ্বাভ্যাং । প্রতীপঃ অপ্ৰিয়ঃ ন জ্ঞাতিবন্ধুশ্চ ইত্যর্থঃ । তব হেতুঃ সর্বত্র সমস্য তৎকুতঃ
 নিরঞ্জনস্য নিঃসঙ্গস্য অতএব তন্নিমিত্তে স্তখে রাগোনাশ্চি । রাগানুবন্ধো রোষঃ কুতঃ স্যাৎ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অপ্রোক্তোহবিবেকী ॥ ১৬ ॥
 এবং তাবৎ সুখ দুঃখাদিকমঙ্গীকৃত্যোক্তং । ইদানীং লবণাকারে পতিতঃ সর্বোলবণরস ইব সংসারে সর্বত্রৈব পদার্থঃ সংসার
 ইতি সুখ দুঃখাদি ভেদাবগমোনোপপদ্যতে ইত্যাহ । গুণপ্রবাহ ইতি নহতল স্পর্শ প্রবাহ মধ্যো পতিতস্মাৎ যাবত্তটানবাধিঃ
 তাবৎ কিমপি বস্তুতঃ স্থায়ৈত্যতঃ শাপানুগ্রহাদিকং সর্বমপি দুঃখমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥
 নমু তত্র গুণপ্রবাহে কোবা পাতয়িতা কোবান্নানুভূতিং চেত্তগবানেবেত্যাহ এক ইতি আত্মমায়য়া রজসা সৃজতি সন্দেশ
 পালয়তি তমসা সংহরতি । এষাং বন্ধাবিদ্যায়া সৃজতি বিদ্যায়া মোক্ষঞ্চ সন্দেশ সুখং তমসা দুঃখঞ্চ । নিষ্কলঃ কলা মায়া
 তদ্রহিতঃ ॥ ১৮ ॥
 নমু তস্মাৎ কশ্চিৎ প্রয়োহপ্ৰিয়শ্চ জীবোহবশ্চ বর্জিতএব বতঃ কনপি বন্ধাতি কমপি মোচয়তি কমপি দুঃখয়তি কমপি সুখয়
 তীত্যাহ নেতি । ন জ্ঞাতি ন বন্ধুঃ তত্র হেতুঃ সর্বত্র সমস্য সমস্বে হেতুঃ নিরঞ্জনস্য অঞ্জনং মায়া তদ্রহিতয়া । অতএব
 স্তখে বিষয় স্তখে রাগ আসক্তি নাস্তি বিষয় স্তখ প্রাতিকূল্যো রোষোদেষঃ কুতঃ আদ্যত্বং ইন্দ্রিয়স্তেন্দ্রিয়ত্বার্থে রাগদেষো
 ব্যবস্থিতাবিতি অতএব রাগদেষ মূলকো দ্যিত প্রতীপো তস্মাৎ নন্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

স্বয়ং অথবা অন্যে সেই সুখ ও দুঃখের কৰ্ত্তা নহে । যে ব্যক্তি অজ্ঞ, সেই এ বিষয়ে আপনাকে
 অথবা অন্যকে কৰ্ত্তা বলিয়া মানে । অতএব আপনি যে আমাকে শাপ দিলেন এ বিষয়ে আপনকার
 অথবা আমার কোন দোষ নাই ॥ ১৬ ॥

পরন্তু হে মাতঃ ! এই সংসার মায়ায় গুণ সকলের প্রবাহ স্বরূপ, ইহাতে শাপই বা কি অনুগ্রহই
 বা কি, স্বর্গই বা কি, নরকই বা কি, সুখই বা কি, দুঃখই বা কি ? ॥ ১৭ ॥

এক পরমেশ্বরই নিমিত্তভূত মায়া দ্বারা প্রাণি সকল এবং তাহাদের বন্ধ মোক্ষ তথা সুখ দুঃখ
 সৃষ্টি করিয়া থাকেন কিন্তু তিনি স্বয়ং নিষ্কল অর্থাৎ বন্ধাদি শূন্য ॥ ১৮ ॥

যদিও তাঁহার প্রিয় বা অপ্ৰিয়, জ্ঞাতি বা বন্ধু এবং পর অথবা আত্মীয় কেহ নাই কারণ তিনি
 সর্বত্র সমান এবং নিঃসঙ্গ স্তব্রাং স্তখেতেই অনুরাগ নাই, ইহাতে তদনুবন্ধ রোষ কোথা হইতে
 হইবে ? ॥ ১৯ ॥

তথাপি তচ্ছক্তিবিমর্গ এষাং সুখাং দুঃখায় হিতাহিতায় ।

বন্ধায় মোক্ষায় চ যত্নোজ্ঞানোঃ শরীরিণাং সংসৃতয়েহবকল্পতে ॥ ২০ ॥

অথ প্রসাদয়ে ন জ্ঞাং শাপমোক্ষায় ভামিনি । যন্নন্যসেহসাবৃত্তং নম তং ক্রম্যতাং সতি ॥ ২১ ॥

ইতি প্রসাদ্য গিরিশৌ চিত্রকেতুরনিন্দম । জগাম স্ববিমানেন পশ্যতোঃ স্মরতোস্তয়োঃ ।

ততস্ত ভগবান্ রুদ্রো রুদ্রাণীমিদমব্রবীৎ । দেবসি দৈত্যসিদ্ধানাং পার্শ্বদানাক্ষ শৃণুতাং ।

ঈশ্বরস্বামী ।

যদ্যপ্যনং তথাপি তত্ত্ব শক্ত্যা মায়ায়া বিমর্গঃ পুণ্যপাপাদি লক্ষণ কৰ্ম্ম এষাং শরীরিণাং সুখাদার্পনবকল্পতে সমর্থো ভবতি । যথোক্তং গীতাসু । ভূতভাবোদ্ভবকরো বিমর্গঃ কৰ্ম্ম সঙ্গিত ইতি ॥ ২০ ॥

অথ তস্মাৎ হে ভামিনি কোপনে স্বাং কেবলং প্রসাদয়ামি নতু শাপমোক্ষায় । ত্বহি কিং প্রসাদনেনাত আহ মনোক্তং উক্তিঃ সাধবপি অসাধু মন্যাসে তদ্বয়া ক্রম্যতাং ॥ ২১ ॥

গিরিশৌ ভবানীশকরৌ প্রসাদ্য স্মরতোবিমর্গং কুৰ্ম্মতোঃ সতোঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যদ্যপি মন্যাসে অসুখং তদ্বদা মম অসাধুত্বং ক্রম্যতাং ॥ ২১ ॥

দৃষ্টবতাসি ভবচ্ছাপেহপি ভয়াভাবেন তর্কিতবতাসি কিং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

এবং তত্ত্ব সামান্যেত্বহি কথং কনপি স সুখয়তি কমপি দুঃখয়তীত্যাহ । অথাপিতি । যদ্যপি স সর্বত্র মম সুদপি তত্ত্ব শক্ত্যা মায়ায়া যোবিমর্গঃ অনাদি পুণ্য পাপাদি লক্ষণ কৰ্ম্মপরম্পরা সএব সুখাদার্পনবকল্পতে । অর্থমর্থঃ । ইদ্যপি মায়ায়া তচ্ছক্তি-
ত্বাং সএব সুখ দুঃখাদিকং সৃজতীতি তত্ত্ব বৈষম্যমেব তদপি মায়ায়াঃ স্বরূপশক্তিস্বভাবাৎ স ন সুখ দুঃখাদি সৃজতীতি বস্তুত
তত্ত্ব সামান্যমেব যথা । মায়িকবিশিষ্ট ভগবজ্জগদ্রোপি ন ভগবৎ স্বরূপভূতমিতি যথা স্বর্গাসংক্ৰিন আতমন্ত যুক কুমুদাদীনাং
দুঃখদেহেন চক্রবাককমলাদীনাং সুখদেহেন বৈষম্যোপি স্বর্গাত তেষু বৈষম্যং কোপি ন বর্ণয়তি তদ্বদিত্তি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

অথ অতএব স্বাং কেবলং প্রসাদয়ামি নতু শাপমোক্ষায় হে ভামিনি অবিচারেণ কোপনো । নতু ত্বহি কিং প্রসাদনেন
তজাহ ময়োক্তং সাধবপি যদসাধু মন্যাসে তদসাধেবাস্ত্ব স্বয়া ক্রম্যতাং মমতু শাপে শাপান্তে বা দুঃখ সুখয়োঃস্তার ততঃ স্তমসাপি
শাপান্তং মাকারী রিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

স্মরতোঃ বিস্ময়বতোঃ সতোঃ ।

হে সুশ্রোণি ইতি ঐ সৌন্দর্য্য গুণৈরেনাদিকা মহাশ্রীমি নতু তক্তি জ্ঞান বৈরাগ্যাদিভিরিতি পরিহাসো ধনিতঃ । অস্তুত
কুর্গণ ইতি হরোরিদমভূতং কৰ্ম্মময়া দৃষ্টঃ বন্ধয়া শাপঃ দাপরিহা তবাপকর্ষএব তেন কৃতঃ । সততঃ গেম সম্পদ্বিরীষদপি নানতা
নগ্রাপ্ততাপিত দেবী শাপরূপ প্রভাবখাপনয়া পরমোৎকর্ষএব কৃতঃ । মহাশ্রীমিতি তয়া কোপ ভবিক্রম্যপি দস্তোভি-

তথাপি তাঁহার মায়া দ্বারা যে সকল বিমর্গ অর্থাৎ পুণ্য পাপাদিরূপ কৰ্ম্ম হয়, তাহা শরীরিদিগের
সুখ দুঃখ, হিত অহিত, বন্ধ মোক্ষ, জন্ম মৃত্যু এবং সংসারের নিমিত্ত সমর্থ হইয়া থাকে ॥ ২০ ॥

অতএব হে কোপনে ! আপনি অবিচার পূর্বক কোপ করিয়াছেন, প্রসন্ন হউন, এই মাত্র প্রার্থনা
করি, শাপ মোচনার্থ আপনাকে অনুরোধ করি না । মা ! আমি বস্তুতঃ সাধু উক্তি করিয়াছি, তাহাতে
আপনকার যে অসাধু বলিয়া বোধ হইয়াছে, তাহাই ক্ষমা করুন ॥ ২১ ॥

হে শত্রুস্তপ পরীক্ষিত ! চিত্রকেতু এই প্রকারে ভবানী ও ভবকে প্রসন্ন করিতে থাকিলে, তাঁহার
কথা শুনিয়া গৌরী ও গিরিশের সাতিশয় বিস্ময় জন্মিল । অনন্তর চিত্রকেতু সেই বিস্মিত দেব দেবীর
সমক্ষেই স্বীয় বিমানে আরোহণ করিয়া প্রস্থান করিলেন । তদনন্তর ভগবান্ রুদ্র রুদ্রাণীকে মনোদান

শ্রীকৃষ্ণ উবাচ ॥

দৃষ্টবত্যসি স্রুশ্রোণি হরেরদ্রুতকৰ্ম্মণঃ । মাহাত্ম্যং ভূত্যাভূত্যানাং নিস্পৃহাণাং মহাত্মনাং ॥ ২২ ॥

নারায়ণপরাঃ সৰ্ব্বৈ ন কুতশ্চন বিভ্রাতি । স্বর্গাপবর্গ নরকেষুপি তুল্যার্থদর্শিনঃ ॥ ২৩ ॥

দেহিনাং দেহ সংযোগাদ্বন্দ্বানীশ্বরলীলয়া । স্রুং দুঃখং মূর্তির্জন্ম শাপোহনুগ্রহ এবচ ॥ ২৪ ॥

অবিবেককৃতঃ পুসোহর্থভেদ ইকাঅনি । গুণদোষ বিকল্পশ্চ ভিদেব অজিবৎ কৃতঃ ॥ ২৫ ॥

ঈদমস্মিনী ।

স্বর্গাদাবেব তুল্যার্থঃ প্রয়োজনমিতি দ্রষ্টুং শীলং যেমাং তে তথা ॥ ২৩ ॥

তত্র তদ্রূপমেব হেতুমাং দ্বাভ্যাং । দেহিনাং স্রুং দুঃখমিত্যাদিবন্দ্বানি ঈশ্বরস্য লীলয়া মায়া ভবন্তি ॥ ২৪ ॥

তেষুচ স্রুখাদিশু গুণদোষ বিকল্প ইবেত্যনয়ঃ । ইষ্টানিষ্টে ভেদ ইব যঃ ক্ষুরতি আত্মন্যর্থভেদঃ স্রুখাদিভেদঃ পুংসঃ স্বপ্নে যথা অবিবেককৃতো ভবতি অজিবৎ সর্পমালাদিভিদা যথা তথৈব কৃত ইত্যর্থঃ । অজি ইবেতি বক্তব্যো অজিবদিত্যর্থঃ অজি তৎকৃত ইতি পাঠঃ স্রুগমঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শ্রীনারায়ণং বিনান্যত্র হানোপাদান দৃষ্টিরাহিত্যাদপবর্গ ইব স্বর্গ ইব নরকেপি তুল্যমেকমেবার্থং নারায়ণ রূপ পুরুষার্থং দ্রষ্টু মনুভবিতুং শীলং যেমাং তে । তুল্য শব্দস্যৈকবাচিৎ রষাভ্যাং নোণঃ সমানপদ ইতিবৎ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥

অবিবেকেভ্যামাটীকায়াং তেষু চেত্যাধ্যাতং । ইষ্টানিষ্টেতি গুণ দোষ বিকল্পস্য ব্যাখ্যায়ং ভিদা যথেন্যত্র ভিদাচেতি জ্ঞেয়ং চকারাশ্রয়ান্তংকৃত ইতি পাঠান্তরং ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী ।

শাপস্তশ্চৈ যদি খরীষদপি দুঃখং দাতুমপারয়িষ্যন্তদপি তে শাপঃ সফলোহভবিষ্যৎ হস্ত হস্ত বার্থ এবায়মভূদিত্যতো মহাত্মসু প্রেমিতজ্ঞেষু স্বাদ্যারভ্য নৈবং ব্যবহর্তব্যমিতি শিক্ষা ধ্বনিতা ॥ ২২ ॥

নশ্বেবং মাহাত্ম্যবশ্বে ভক্তানাং কোহেতু স্তত্র নারায়ণৈকনিষ্ঠত্বমেব নান্য ইত্যাহ নারায়ণেতি ন কেবলমেতে চিত্রকেতু প্রভৃতয় এব অপিতু সর্ব এব স্বর্গেতি ত্রয়াণামেব ভক্তি স্রুং রাহিত্যোনারোচকত্বাবিশেষাদিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

নারায়ণনিষ্ঠত্বাবেশ্বেবং ভবেদিত্যাহ দেহিনামিতি ঈশ্বর লীলয়েতি তদীক্ষণ লীলালক্লবলয়া মায়াইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

তস্মাদ্মায়িকমবাস্তবং বস্ত স্রুং দুঃখাদিকমহিরবাদবস্তিব জানীয়াদিত্যাহ অবিবেকেতি পুংসঃ স্বপ্নে আত্মনি অর্থভেদঃ ক্ষীর ভোজন পুষ্ণমরণাদিরিব জাগরেপি গুণদোষ বিকল্পঃ স্রুং দুঃখাদিভেদকৃতোজ্ঞেয়ঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ । অজি মালায়াং ভিৎ রজ্জুরিয়মিতি সর্পোন্মিতি ভেদ এব বৎ যথেন্যর্থঃ । ইব বদ্বৈতি সাদৃশ্য ইত্যভিধানাং অজি তদিতি পাঠে অজি মালায়াং তত্বতো হেতোর্ভিদা ভেদ ইব । প্রথমে পাঠে ভিৎ কিবন্তঃ দ্বিতীয়ে ভিদা টাবন্তঃ ॥ ২৫ ॥

করিয়া শ্রবণকারি দেবর্ষি, দৈত্য এবং পার্শ্বদগণ সমক্ষে ভবানীকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন ।

হে স্রুশ্রোণি ! অদ্রুত কৰ্ম্মা ভগবান্ হরির দাসানুদাসের কেমন মাহাত্ম্য ও কেমন নিস্পৃহতা বিবেচনা কর, তাঁহাদের মাহাত্ম্য ত প্রত্যক্ষ দেখিলে ? ॥ ২২ ॥

হে প্রিয়তমে ! যে সকল ব্যক্তি নারায়ণ পর তাঁহারা কাহা হইতেও ভয় পান না । স্বর্গ, অপবর্গ (মুক্তি) ও নরক এই তিনে তুল্য প্রয়োজন দর্শন করিয়া থাকেন ॥ ২৩ ॥

কারণ পরমেশ্বরের লীলা ঘারাই দেহিদিগের দেহ সংযোগ ও তজ্জন্য দ্বন্দ্ব অর্থাৎ স্রুং দুঃখ জন্ম মরণ এবং শাপ অনুগ্রহ ইত্যাদি হইয়া থাকে ॥ ২৪ ॥

ঐ সকল স্রুং দুঃখাদির মধ্যে গুণ দোষ বিকল্প অর্থাৎ ইষ্টানিষ্ট ভেদ স্বপ্নাবস্থায় যেমন অবিবেক কৃত এবং মালাতে যেমন সর্পাদিভেদ অবিবেক কৃত হয় তদ্রূপ অবিবেক কৃত জানিবে ॥ ২৫ ॥

বাসুদেবে ভগবতি ভক্তিমুদ্বহতাং নৃণাং । জ্ঞানবৈরাগ্যবীৰ্য্যাণাং ন হি কশ্চিদ্যাপাশ্রয়ঃ ॥ ২৬ ॥

নাহং বিরিক্ণো ন কুমার নারদৌ ন ব্রহ্মপুত্রা মুনয়ঃ স্বরেশাঃ ।

বিদাম যন্তোহিতমংশকাংশকা ন তৎস্বরূপং পৃথগীশমানিনঃ ॥ ২৭ ॥

নহ্যস্তিস্তি প্রিয়ঃ কশ্চিন্নাপ্রিয়ঃ স্বপরোপি বা । আত্মহাৎ সৰ্বভূতানাং সৰ্বভূতপ্রিয়োহরিঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

অতো ভাগবতানাং নিস্পৃহত্বং যুক্তমেবেত্যাহ বাসুদেব ইতি । জ্ঞানবৈরাগ্যয়ো বীৰ্য্যং বলং মেঘাং তেষাং ব্যাপাশ্রয়ঃ বিশিষ্ট
বুদ্ধ্যা আশ্রয়ণীয়োহর্থো নাস্তি ॥ ২৬ ॥

অস্যাচ হরিদাসত্বে ন তৎ স্বভাবত্বাৎ নৈতৎ চিত্রমিতি বক্তুং হরেমহাশ্রম্যাহ নাহমিতি দ্বাভ্যাং । ঐহিতমভিপ্রায়ঃ লীলাং
বা যদা বয়ং ন বিদ্যমাসাম তস্য স্বরূপমংশকাংশকা অপি সন্তঃ পৃথগীশমানিনো ন বিহরেব ॥ ২৭ ॥

অতএব হরিরপি সৰ্বেষাং ভূতানাং প্রিয়ঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পৃথগীশমানিনশ্চেত্বেহি বয়মংশকাংশকা অপি যসোহিতং স্বরূপং ন বিদাম । কিন্তু ভক্তাশ্চেত্বেহি সৰ্বেষাং বিহরিতার্থঃ ।
ভক্তন্যাহাশ্রম্যেব চিত্রকেতুদৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি । নহস্যোতি দ্বাভ্যাং । প্রিয়াপ্রিয়য়োঃ স্বপরয়োঃ ভেদোনাস্তীত্যর্থঃ । তত্র
হেতুঃ । আত্মহাদিতি । আত্মত্বেন সাম্যাদনপেক্ষণীয়ত্বাচ্চেত্যর্থঃ । আত্মত্বাদেব হেতোঃ সৰ্বভূতানাস্ত প্রিয়ঃ নিকৃপাধি শ্রীতি-
বিষয়ঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

শ্রীনিখনাগচক্রবর্তী ।

তদেবং জ্ঞানিনাং দ্বন্দ্বেষু জ্ঞানাত্মাসেনাপাবস্ত বুদ্ধি দুর্জরা । ভক্তানাস্ত জ্ঞান বৈরাগ্যয়ো ভক্ত্যগ্ৰভাব রূপত্বাৎ বিনাপি
জ্ঞানাত্মাসেন তেষুসন্ধানমপি ন ভবতীত্যাহ । বাসুদেব ইতি ইহ সংসারে কশ্চিদপ্যর্থো বিশেষস্যাগকৰ্ষণ্য চাশ্রয়োনাস্তি ভক্ত্যহু
সন্ধানাদেব মায়িক বস্তুনামুৎকর্ষাপকর্ষাহুসন্ধানং নৈব জায়ত ইতি ভক্তানাং তত্ত্বমবগারয়েতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

অশ্রদাদীনামপি তত্ত্বং শূণ্ণিত্যাহ নাহমিতি । ঐহিতমভিপ্রায়ঃ লীলাং বা ন বিদাম যতঃ পৃথগীশমানিনঃ ॥ ২৭ ॥

হরেঃ তত্ত্বং শূণ্ণ নহীতি । সতু হরিঃ সৰ্বভূতানাং প্রিয়এব তদপি যৎ স কেবাঞ্চিৎ প্রিয়ো ন ভবতি কেবাঞ্চিদ্বেষাৎ
ভবতি তত্র তারতম্যেন মায়ৈব কারণমিতি তস্মান্মায়ায়াঃ তত্ত্বং জ্ঞাপিতং ॥ ২৮ ॥

অতএব ভগবদ্ভক্তিদিগের নিস্পৃহত্ব উপযুক্তই বটে, কারণ যাঁহারা ভগবান্ বাসুদেবে ভক্তি বহন
করেন, তাঁহারা জ্ঞান ও বৈরাগ্যের বীৰ্য্য সম্পন্ন, তাঁহাদের “এই বস্তু অতি উৎকৃষ্ট” এরূপ বুদ্ধিতে
আশ্রয়ণীয় অন্য অর্থ নাই ॥ ২৬ ॥

এই চিত্রকেতু ভগবান্ হরির দাস, স্তবরাং ইহার এরূপ উদারতা আশ্চর্য্য নহে । হে দেবি !
ভগবানের মাহাত্ম্যের কথা আর কি বলিব, আমি (রুদ্র) বিরিক্ণি, সনৎকুমার, নারদ, ব্রহ্মপুত্র মরী-
চ্যাদি ঋষি, প্রধান প্রধান দেবগণ, আমরাও যখন তাঁহার লীলা জানিতে পারি না, তখন যে সকল
দেবগণ তাঁহার অংশের অংশ হইয়াও আপমাদিগকে পৃথক্ পৃথক্ ঈশ্বর বলিয়া মানে, তাহারা তাঁহার
স্বরূপ জানিবে সম্ভাবনা কি ? ॥ ২৭ ॥

পরন্তু সেই হরির প্রিয় কেহ নাই এবং অপ্রিয়ও কেহ নাই, আত্মীয়ও কেহ নাই, পরও কেহ
নাই, তিনি সকল ভূতের আত্মা এই নিমিত্ত তিনি সকল ভূতের প্রিয় ॥ ২৮ ॥

তস্য চারং মহাভাগশ্চিত্রকেতুঃ প্রিয়োহুগঃ । সর্বত্র সমদৃক্ শান্তো হৃদৈবচ্যুতপ্রিয়ঃ ।

তস্মান্ন বিস্ময়ঃ কার্য্যঃ পুরুষেষু মহাত্মনাম্ । মহাপুরুষভক্তেষু শান্তেষু সমদর্শিযু ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি শ্রুত্বা ভগবতঃ শিবস্যোন্নাভিভাষিতং । বভূব শান্তদী রাজন্ দেবী বিগতবিস্ময়া ॥ ২৯ ॥

ইতি ভাগবতো দেব্যাঃ প্রতিশপ্তমূলভূমঃ । মূৰ্দ্ধা স জগৃহে শাপমেতাবৎ সাধুলক্ষণং ।

শ্রীমদ্রস্মানী ।

অহংকৈবচ্যুতস্য প্রিয়ঃ তস্মান্নসাম্যম্ ক্রোধো নাভূদিতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥ প্রতিশাপং দাতুমলভন্তমঃ সমর্থতমোপি ॥ ৩০ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী

তস্য চ তথাভূতস্তাপীতার্থঃ । প্রিয়ত্বে হেতুঃ সর্বত্র সমদৃক্ স্বর্গাপবর্গাদৌ তুল্যার্থদর্শী । অতএব শান্তঃ । উচ্চাবচবুদ্ধি
রহিতঃ এতাদৃশ গুণকণ্ঠেন তৎ প্রিয়ত্বে দৃষ্টান্তং দর্শয়তি । অহং চৈবেতি । অহং সমদৃক্ শান্তঃ সমচ্যুতস্য প্রিয়ঃ অতো
সমানাসক্তদ্বার্লোকিকলজ্জাদানাদরদ্বাচ্চ সভাদৌ ভবদাদ্যালিঙ্গনমপি ন সংকোচহেতুরিতি ভাবঃ ॥

তস্মাদচ্যুতস্যাপ্রিয়ত্বাৎ ॥ ২৯ ॥

পূৰ্ণঃ সৃষ্টায়েতাদিনা নিন্দিতঃ সংপ্রতি হেতাবৎ সাধুলক্ষণমিতি স্তুতং । তত্তচ্চ তস্য ব্যবহৃত্যসাধুস্বমবলম্বোক্তস্তা-
কিস্ত্বস্ত চিত্রকেতোর্মমচ তৎ শৃণুতাহ । তস্য সর্বত্র সমতাপি সমোহং সর্বভূতেষু ন মে দ্বেষোন্তি ন প্রিয়ঃ । যে ভজন্তিচ
ন্যাং ভক্ত্যা যয়ি তে তেষু চাপ্যহমিতি তদ্ব্যাক্যাদেবায়সমুগ্ধশ্চিত্রকেতুঃ প্রিয়ঃ । নমাপি ভক্তত্বাদহং প্রিয়ঃ তস্মাদাবয়োঃ সঙ্ঘর্ষণ
ভক্তয়োঃ পরস্পর সখোনাস্তঃ স্নেহবৎ কঠোরোক্ত্যাদিকমপি সখ্যাস্থপোষকমেব ত্বং বৃথৈব কোপিনাতুঃ । কিন্তু সত্য মহনী-
দৃশী এব ত্বস্তাত্মানং নিকিঞ্চনৈকান্তিক ভক্তত্বেন সর্বত্র দর্শয়সি অথচ রহসি বিদ্যাধরী সহশ্ৰেণ সহ রমসে তস্মাত্বং কণ্ঠী অহস্তা-
ত্মানং জীলাপট্যময়ং দর্শয়ন্তিকণ্ঠ এবাস্মি কিন্তু ত্বং ভক্তিং দর্শয়সি বিষয়ভোগং গোপয়সি অহস্ত তদ্বিপরীত এব বর্ন্তে ইত্যাবয়ো
রস্তরামেতে সভ্যাএব সাক্ষিভেনাচক্ষতামিত্যাदि নশ্মগৌষ্ঠীরসাস্বাদোপ্যদ্যভবিব্যদেব যদি ত্বমস্তরা অন্তরায়ং নাকরিষ্য ইতি
ত্বং কোপবৈরস্যাদেব স নাভূদিতুগালস্তো ধ্বনিতঃ ॥

হস্ত হস্ত গুণবন্ধুস্বর্গাচীনেষধুনৈব ভক্তিমার্গমাক্রড়েযু তবৈশ্বরস্যানাদি মহাভক্তস্যাপ্যোতাদৃশেষপ্যোতাবান্ ভাবো নমস্তভাং
তদিতি বিস্ময়বত্যাং তজ্জাং সত্যমেতাবানৈব ভাব ইত্যাহ তস্মাদিতি ॥

শান্তদীরতি স্বীয় পূৰ্ণ স্বভাব স্বত্যা লজ্জয়া পটাকলেন মুখমাচ্ছাদিতমাসেতি ভাবঃ ॥ ২৯ ॥

চিত্রকেতুরবাচীনত্বাদন্ন প্রভাব ইতি মানঃস্বা ইত্যাহ ইতীতি দেব্যাঃ দেব্যা অলং তমঃ অতি সমর্থোপি । যোনি জাতঃ ॥ ৩০
॥ ৩১ । ৩২ ॥

কিন্তু এই মহাভাগ চিত্রকেতু সেই ভগবান্ অনন্তের প্রিয় এবং অনুচর, কারণ এব্যক্তি শান্ত এবং
সর্বত্র সমদর্শী । হে সতি ! আগিও সেই অচ্যুতপ্রিয়, একারণ এই ব্যক্তির উপর আমার ক্রোধ
জন্মিল না । অতএব হে প্রিয়ে ! তুমি বিস্ময় পরিত্যাগ কর । যে সকল পুরুষ মহাত্মা, মহাপুরুষের
ভক্ত, শান্ত এবং সমদর্শী, তাহাদের এই রূপই স্বভাব ।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ ! ভগবান্ শিবের এই ভাষিত শ্রবণ করিয়া দেবী উমা বিস্ময় পরি-
ত্যাগ পূর্বক স্তম্ভ চিত্তা হইলেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ পরীক্ষিৎ ! যদিও চিত্রকেতুর প্রতিশাপ দানে সামর্থ্য ছিল, তথাচ তিনি ভগবতীর ঐ
শাপ মন্তক দ্বারা যে ঐ প্রকারে গ্রহণ করেন ইহাই তাহার সাধুত্বের লক্ষণ । তদনন্তর চিত্রকেতু

জজ্ঞে ত্বষ্টুর্দক্ষিণাগ্নৌ দানবীং যোনিমাশ্রিতঃ । বৃত্র ইত্যভিবিখ্যাতোজ্ঞানবিজ্ঞানসংযুতঃ ॥ ৩০ ॥

এতন্নে সর্বমাখ্যাতং যন্মাং ত্বং পরিপূচ্ছসি । বৃত্রস্যাস্বরজাতেশ্চ কারণং ভগবন্মতেঃ ।

ইতিহাসমিমং পুণ্যং চিত্রকেতোমহাত্মনঃ । মাহাত্ম্যং কৃষ্ণভক্তানাং শ্রুত্বা বন্ধাদ্বিমুচ্যতে ॥ ৩১ ॥

য এতৎ প্রাতরুখ্যায় শ্রদ্ধয়া বাগ্‌যতঃ পঠেৎ । ইতিহাসং হরিং শ্রুত্বা স যাতি পরমাং গতিং ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং ষষ্ঠস্কন্ধে চিত্রকেতু-
পাখ্যানং সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

পৃথিস্ত পত্নী সবিতুঃ সাবিত্রীঃ ব্যাহতিং ত্রয়ীং । অগ্নিহোত্রং পশুং সোমং চাতুর্মাস্যং মহামথান্ ॥ ১ ॥

ভ্রামরস্বামী ।

অস্বরজাতঃ অস্বরস্বভাবেনোৎপত্তেঃ ভগবতি মতেশ্চ ॥ ৩১ ॥

এতদেতং ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি ষষ্ঠে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

আদিত্যানাং চতুর্থস্য ত্বষ্টুবংশ প্রসঙ্গতঃ । প্রোক্তমিস্কৃতং বিধিরূপ বৃত্র বধাদিকং । অদিতৈঃ পঞ্চমাদীনাং পুত্রাণামব-
য়োক্তিভিঃ । অষ্টাদশে দিতের্গর্ভে শক্রেণ মরুতাং ভিদা । ত্বষ্টুবংশমলুক্কম্য সপ্রসঙ্গং যথাক্রমং । আদিত্যানামথানোবাঃ
বংশানাহ মুনীশ্বরঃ ॥ ০ ॥

দক্ষকন্যায়ম্বরীকথনেহদিত্যা দ্বাদশ পুত্রাঃ প্রোক্তাঃ । বিবস্বানর্ঘ্যমা পৃষা ত্বষ্টাথ সবিতা ভগঃ । ধাতা বিধাতা বরুণো মিত্রঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন বিরুদ্ধঃ । অতএবাগ্রে বক্ষ্যতে । ইতিহাসমিমং পুণ্যং চিত্রকেতোমহাত্মন ইতি ॥ ৩০ ॥

অস্বরজাতৈঃ কারণং মহদপরাধঃ ভগবন্মতেঃ কারণং মহদলুপ্তহঃ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ষষ্ঠস্কন্ধে শ্রীজীবগোশ্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

পৃথিস্তিতি ত্রিকং ॥ ১ ॥ ২ ॥

শ্রীবিখ্যাতচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিনাং হর্ষিণাং শুক্রেচেষ্টসাং । ষষ্ঠে সপ্তদশোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টাদশে হতস্তুতা দিতিঃ কৃত্বা ততঃ দধৌ । যং তস্মাচ্ছক্রেসংচ্ছিন্নাদপ্তর্ভাজ্ঞে মরুদগণঃ । তুর্যাশ্বাদিতিপুত্রাণাং ত্বষ্টুরবস্র

দানবী যোনি আশ্রয় করিয়া ত্বষ্টার যজ্ঞে উৎপন্ন হয়েন, পরে জ্ঞান বিজ্ঞান সম্পন্ন হইয়া বৃত্র এই
আখ্যায় বিখ্যাত হইয়াছিলেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্ ! তুমি যে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে বৃত্রের দানবী যোনি প্রাপ্তি এবং ভগবানে মতি কি
প্রকারে হইয়াছিল, তাহার কারণ সমুদায় তোমার নিকট কীর্তন করিলাম । হে মহারাজ ! মহাত্মা
চিত্রকেতুর এই পবিত্র ইতিহাস ভগন্তু জনের মাহাত্ম্যে পরিপূর্ণ, ইহা শ্রবণ করিলে মানবগণের
সংসার বন্ধ বিমুক্ত হয় ॥ ৩১ ॥

অপর যে ব্যক্তি প্রাতঃকালে গাত্রোত্তান করিয়া ভগবান্ হরিকে স্মরণ পূর্বক বাগ্‌যত হইয়া শ্রদ্ধা
সহকারে এই ইতিবৃত্ত পাঠ করিবেন, তাঁহার পরমা-গতি লাভ হইবে ॥ ৩২ ॥

॥ * ॥ ইতি ষষ্ঠে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে ত্বষ্টুবংশ প্রসঙ্গে প্রসঙ্গাধীন আদিত্য ও অন্যান্য দেবগণের বংশ কীর্তন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন সবিতার পত্নী প্রথি, স্বীয় স্বামি সকাশাৎ গর্ভলাভ করিয়া সাবিত্রী, ব্যাহতি,